

Computational lexicology, morphology and syntax

Course 5

Exercise 1

Here are some examples of regular Dutch verbs in their infinitive or plain form and their past participles; for instance, *slibben* means **to silt up**, and its past participle *geslibd* means *silted up*, as in "It has silted up". The English meaning is given for information only: it has no bearing on the solution.

Verb	Translation	Past participle
<i>slibben</i>	<i>to silt up</i>	<i>geslibd</i>
<i>klagen</i>	<i>to complain</i>	<i>geklaagd</i>
<i>branden</i>	<i>to burn</i>	<i>gebrand</i>
<i>weren</i>	<i>to resist</i>	<i>geweerd</i>
<i>tochten</i>	<i>to make a draft (wind)</i>	<i>getocht</i>
<i>tellen</i>	<i>to count</i>	<i>geteld</i>
<i>raken</i>	<i>to hit (target)</i>	<i>geraakt</i>
<i>lijmen</i>	<i>to glue</i>	<i>gelijmd</i>
<i>kunnen</i>	<i>can, to be able</i>	<i>gekund</i>
<i>vertellen</i>	<i>to tell</i>	<i>verteld</i>
<i>telen</i>	<i>to cultivate</i>	<i>geteeld</i>
<i>verhoren</i>	<i>to interrogate</i>	<i>verhoord</i>
<i>trouwen</i>	<i>to marry</i>	<i>getrouwd</i>
<i>schaven</i>	<i>to shave (woodwork)</i>	<i>geschaafd</i>
<i>razen</i>	<i>to storm</i>	<i>geraasd</i>
<i>prijzen</i>	<i>to put a price on</i>	<i>geprijsd</i>
<i>lappen</i>	<i>to clean</i>	<i>gelapt</i>
<i>smaken</i>	<i>to taste</i>	<i>gesmaakt</i>
<i>praten</i>	<i>to talk</i>	<i>gepraat</i>
<i>fietsen</i>	<i>to cycle</i>	<i>gefietst</i>
<i>boffen</i>	<i>to be lucky</i>	<i>geboft</i>

What are the past participles for the following verbs?

1 <i>delen</i> <i>to share</i>	2 <i>horen</i> <i>to hear</i>	3 <i>tappen</i> <i>to pour a beer</i>	4 <i>verhuizen</i> <i>to move house</i>	5 <i>landen</i> <i>to land</i>
6 <i>kloppen</i> <i>to knock</i>	7 <i>mokken</i> <i>to sulk</i>	8 <i>roken</i> <i>to smoke</i>	9 <i>rotten</i> <i>to rot</i>	10 <i>tobben</i> <i>to worry</i>

Exercise 2

Dr. Dumutche is compiling an online biology reference, and he is currently working on the information retrieval system, so that people can type in things like “What do walruses eat?” or “How much do bees weigh?” and get relevant answers.

Part of this task involves a process called *stemming* – taking text and figuring out what the “stem” of each word is. (The “stem” is the form of the word without any prefixes or suffixes, so *dance* is the stem of *dancing*, *happy* is the stem of *unhappiness*, etc.) The system needs this so that it can determine that a request about “walruses” needs data from the article *Walrus*, and that one about “fungi” needs data from the article *Fungus*.

So Dumutche writes a series of rules for determining the singular form of plural nouns. He writes a rule “Remove final S” to handle CATS→CAT, a rule “Replace final I with US” to handle FUNGI→FUNGUS, a rule “Remove final E” to handle ALGAE→ALGA, etc.

He ends up with the following rules:

Remove final S	Remove final EN
Replace final ICE with OUSE	Replace final A with UM
Replace final IES with Y	Replace final I with US
Remove final E	

When he applies his little program to a series of real words, however, it doesn't always work. Here is the output of his program:

Input	Intended Output	Actual Output
cats	cat	cat
dogs	dog	dog
walruses	walrus	walrus
foxes	fox	fox
oxen	ox	ox
bacteria	bacterium	bacterium
fungi	fungus	fungus
horses	horse	hors
chimpanzees	chimpanzee	chimpanze
algae	alga	algum
guppies	guppy	guppi
hens	hen	h
mice	mouse	mous

What singular form would Dumutche's program produce for the following words:

Input	Actual Output
bees	
kiwis	
flies	
fleas	
geese	

What went wrong with the program?

What can you determine about the order in which Dumutche's program applied the rules?